

**Ungarn-Budapest: Installation af trafikstyringsudstyr**  
**OJ S 107/2016 04/06/2016**  
**Udbudsbekendtgørelse – forsyningsvirksomhed**  
**Bygge og anlæg**

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/25/EU

---

**Del I: Ordregivende enhed**

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: MÁV Magyar Államvasutak Zrt.

CVR-nummer: AK15784

Postadresse: Könyves Kálmán krt. 54–60.

By: Budapest

NUTS-kode: HU101 Budapest

Postnummer: 1087

Land: Ungarn

Kontaktperson: Csótó Emese

E-mail: [csoto.emese@mav.hu](mailto:csoto.emese@mav.hu)

Telefon: +36 306249351

Fax: +36 15117526

**Internetadresse(r):**

Overordnet internetadresse: <http://www.mavcsoport.hu>

Internetadresse for køberprofilen: <http://www.mav.hu>

**I.3. Kommunikation**

Udbudsmaterialet er gratis, ubegrænset og fuldt tilgængeligt på: <http://www.mavcsoport.hu>

Yderligere oplysninger fås på den ovennævnte adresse

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes til den ovennævnte adresse

**I.6. Hovedaktivitet**

Jernbanetransport

---

**Del II: Genstand**

**II.1. Udbuddets omfang**

**II.1.1. Betegnelse**

Pécs – Dombóvár KÖFI berendezés kiépítése.

**II.1.2. Hoved-CPV-kode**

45316213 Installation af trafikstyringsudstyr

**II.1.3. Kontrakttype**

Bygge- og anlægsarbejder

**II.1.4. Kort beskrivelse**

Pécs – Dombóvár KÖFI berendezés kiépítése.

**II.1.5.**

## **Anslået samlet værdi**

Værdi eksklusiv moms: 1,00 HUF

### **II.1.6. Oplysninger om delkontrakter**

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: nej

## **II.2. Beskrivelse**

### **II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)**

32260000 Datatransmissionsudstyr, 34944000 Sporskifteopvarmningssystem, 31527260 Lysanlæg, 32521000 Telekommunikationskabel

### **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: HU231 Baranya

Hovedudførelsessted: Pécs, Dombóvár, Szentlőrinc, Vásárosdombó, Sásd, Godisa, Abaliget, Bükkösd, Bicsérd és Mecsekalja-Cserkút állomások, Kaposszekcső, Szatina-Kishajmás, Hetvehely és Cserdi-Helesfa megállóhely.

### **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

1) Biztosítóberendezés:

- 1 db távvezérlő központ kialakítása a Pécsi Igazgatóság épületében,
- távvezérlés kialakítása az érintett 7 állomáson,
- visszajelentés kiépítése Pécs, Szentlőrinc és Dombóvár állomásokról, valamint Dombóvár-elágazásról,
- az elvi létesítési engedély alapján az építési engedély megszerzése, kiviteli terv készítése.

2) Távközlés:

- távvezérelt hangos utastájékoztató rendszer kiépítése 6 állomáson,
- helyi kezelésű állomási diszpécser berendezések telepítése Godisa és Szentlőrinc állomáson,
- utastájékoztató központi vezérlő berendezés telepítése Pécs KÖFI központban,
- forgalmi személyzet részére 7 állomáson távbeszélő telepítés, kábelezésének kiépítése,
- működéshez szükséges adatátviteli kapcsolatok biztosítása,
- fémvezetőjű és fényvezetőszálas helyi kábelépítés, strukturált épületkábelezés kialakítása.

3) Biztosítóberendezés és távközlés áramellátása, valamint térvilágítási munkák.

4) Építészeti és épületgépészet munkák a távvezérlő központ helyiségeiben.

5) Villamos váltófűtés távvezérlésének biztosítása 7 állomáson.

6) Tűz- és vagyonvédelem: Pécs (kiz.) – Dombóvár (kiz.) vasútvonalon a vasútüzemhez tartozó helyiségek összevont vagyon- és tűzvédelmi rendszerének kialakítása.

7) FET/HETA berendezések létesítése: Pécs (kiz.) – Dombóvár (kiz.) vasútvonalon a szakaszoló motoros működtetéssel való ellátása, azok távvezérlése, helyi vezérlőberendezésről, illetve a Dombóvári FET diszpécserközpontból, a központ bővítésével. Az eljárás teljes mennyiségére vonatkozó információkat a műszaki leírás tartalmazza részletesen.

### **II.2.5. Tildelingskriterier**

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Jótállás (min. 36 hónap-max. 48 hónap) / Vægtning: 50

Pris - Vægtning: 50

### **II.2.6. Anslået værdi**

Værdi eksklusiv moms: 1,00 HUF

### **II.2.7.**

## **Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Varighed i måneder: 16

Denne kontrakt kan forlænges: nej

### **II.2.9. Oplysning om begrænsningen af antallet af ansøgere, der vil blive opfordret til at afgive bud eller deltage**

Forventet antal ansøgere: 10  
Objektive kriterier for valg af det begrænsede antal ansøgere:  
Ajánlatkérő az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számát nem korlátozza.

### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: nej

### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

A II. 1.5), II.2.6) és II.2.9) pont kitöltése azért történt, hogy a hirdetmény feladható legyen a Kiadóhivatalnak.

A bírálati szempontoknál a pontszám alsó és felső határa: 1–10.

Bírálati módszer:

— ár: fordított arányosítás,

— jótállás: egyenes arányosítás.

## **Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger**

---

### **III.1. Betingelser for deltagelse**

#### **III.1.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre**

Liste over og kort beskrivelse af betingelser:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki (amely) a Kbt. 62. § (1)–(2) bekezdésben foglalt kizáró okok hatálya alatt áll.

Az igazolás módja: Részvételre jelentkező vonatkozásában:

Részvételre jelentkezőnek részvételi jelentkezésében a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet II. Fejezetének megfelelően, a Bizottság (EU) 2016/7 végrehajtási rendelete szerinti Egységes Európai Közbeszerzési Dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1)–(2) bekezdésének hatálya alá. Ajánlatkérő az Egységes Európai Közbeszerzési Dokumentumot a Közbeszerzési Dokumentumok részeként, elektronikus formában rendelkezésre bocsátja.

Alvállalkozó és alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet vonatkozásában (adott esetben): A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 15. § szerint kell igazolni a kizáró okok fenn nem állását.

Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság előírása (Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont):

A Kbt. 65. § (1) bekezdésének c) pontja és a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § alapján a magyarországi letelepedésű gazdasági szereplőknek szerepelni kell az Étv. szerinti, építőipari kivitelezési tevékenységet végzők névjegyzékében. A nem magyarországi letelepedésű

gazdasági szereplő esetében a letelepedése szerinti ország nyilvántartásában való szereplés a követelmény, vagy a letelepedése szerinti országban előírt engedély, jogosítvány vagy szervezeti, kamarai tagság igazolása, illetve a dokumentumok csatolása szükséges. A kizáró okok tekintetében becsatolt nyilatkozatoknak a hirdetmény feladásának napjánál nem régebbi keltezésűeknek kell lenniük.

Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság igazolása: 321/2015. (X.30.) Kormányrendelet 26. § (2) bekezdésében meghatározott mód (a Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét az ajánlatkérő ellenőrzi a céginformációs szolgáltatótól ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzék-adatok, illetve az egyéni vállalkozók nyilvántartásának adatai alapján, nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a 2014/24/EU irányelv XI. mellékletében felsorolt nyilvántartások szerinti igazolást (kivonat) vagy egyéb igazolást, vagy nyilatkozatot kell igazolásként benyújtani).

Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 1–16. §-okra.

### III.1.2. Økonomisk og finansiel kapacitet

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskræfter:

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése: Előzetes igazolási mód: A Kbt. 67. § (1) bekezdésében foglaltak figyelembe vételével a részvételre jelentkezőnek, közös részvételre jelentkezőnek a 321/2015. (X.30.) kormányrendelet 1. § (1) bekezdése alapján és a II. Fejezetének megfelelően Egységes Európai Közbeszerzési Dokumentum (EEKD) megfelelő részének kitöltésével és részvételi jelentkezéséhez való csatolásával kell a P.1. alkalmassági feltételnek való megfelelést igazolnia. Ajánlatkérő az EEKD-t a Közbeszerzési Dokumentumok részeként, elektronikus formában rendelkezésre bocsátja. Az előírt alkalmassági követelményeknek a közös részvételre jelentkezők együttesen is megfelehetnek. Ha egy részvételre jelentkező az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek mindegyike által kitöltött és aláírt külön, EEKD formanyomtatványokat is benyújtja. A Kbt. 67. § (2) bekezdésében foglaltak értelmében az EEKD-ban a gazdasági szereplő egyrészt nyilatkozik arról, hogy a kizáró okok nem állnak fenn, valamint az előírt alkalmassági követelmények teljesülnek, másrészt megadja az eljárásban kért információkat, köztük az alkalmassági követelmények teljesítésére vonatkozó adatokat. Az alkalmassági feltételek tekintetében az EEKD-t olyan részletességgel szükséges kitölteni, hogy az alkalmas legyen az alkalmassági feltételeknek való megfelelés igazolására.

Ajánlatkérő a Kbt. 67. § (2) bekezdésével összhangban előírja, hogy részvételre jelentkező az EEKD IV. részének A-D szakaszaiban az előírt alkalmassági követelményeknek megfelelő, részletes kitöltésével köteles nyilatkozni, nem elegendő a IV. a szakaszának kitöltése.

A Kbt. 67. § (3) bekezdésében foglaltak értelmében ha az előírt alkalmassági követelményeknek a részvételre jelentkező más szervezet kapacitásaira támaszkodva felel meg, a részvételi jelentkezésben be kell nyújtani a kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezet részéről a Kbt. 67. § (1) bekezdés szerinti nyilatkozatot.

Utólagos igazolási mód: Ajánlatkérő felhívása esetén az Ajánlattevőnek, illetőleg a Kbt. 65. § (6) bekezdése szerinti esetben a közös ajánlattevőnek, illetve a Kbt. 65. § (7) bekezdés szerinti esetben az alkalmasság igazolásában részt vevő, szervezetnek az ajánlatához a Kbt. 69. § (4)–(9) bekezdése szerinti utólagos igazolási eljárás során csatolnia kell az EEKD-ban tett nyilatkozataival összhangban és annak alátámasztására az alábbi dokumentumokat:

P1) A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 19. § (1) bekezdésének c) pontjában foglaltak értelmében az előző három lezárt üzleti év-a tárgy szerinti nettó-általános forgalmi adó nélkül számított – árbevételéről szóló nyilatkozat, attól függően, hogy az ajánlattevő mikor jött létre, illetve mikor kezdte meg tevékenységét, amennyiben ezek az adatok rendelkezésre állnak.

A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 19. § (3) bekezdésében foglaltak értelmében amennyiben ajánlattevő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 19. § (1) bekezdés c) pontja szerinti irattal azért nem rendelkezik, mert olyan jogi formában működik, amely tekintetében az árbevételről szóló nyilatkozat benyújtása nem lehetséges, az e ponttal kapcsolatban előírt alkalmassági követelmény és igazolási mód helyett bármely, az ajánlatkérő által megfelelőnek tekintett egyéb nyilatkozattal vagy dokumentummal igazolhatja pénzügyi és gazdasági alkalmasságát. Az érintett ajánlattevő kiegészítő tájékoztatás kérése során köteles alátámasztani, hogy olyan jogi formában működik, amely tekintetében az árbevételről szóló nyilatkozat benyújtása nem lehetséges és tájékoztatást kérni az e ponttal kapcsolatban előírt alkalmassági követelmény és igazolási mód helyett az alkalmasság igazolásának ajánlatkérő által elfogadott módjáról. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 19. § (6) bek. foglaltakra

További információk: Közbeszerzési dokumentumban.

Mindstekrav til det niveau, der muligvis kræves:

Alkalmatlan a részvételre jelentkező, ha a jelen felhívás feladásának évét megelőző utolsó három lezárt üzleti évben- vagy amennyiben a részvételre jelentkező a részvételi felhívás feladásának évét megelőzően kevesebb, mint 3 éve működik – összesen a közbeszerzés tárgyából származó (KÖFE és/vagy KÖFI berendezések tervezésére, és/vagy építésére és /vagy szerelésére.) – általános forgalmi adó nélkül számított – árbevétele nem érte el összesen el a 150 000 000 HUF-ot.

A Kbt. 67. § (3) bekezdésében foglaltak értelmében ha az előírt alkalmassági követelményeknek a részvételre jelentkező/ajánlattevő más szervezet kapacitására támaszkodva felel meg, az igazolások benyújtásának előírásakor e szervezetnek – kizárólag az alkalmassági követelmények tekintetében – az előírt igazolási módokkal azonos módon kell igazolnia az adott alkalmassági feltételnek történő megfelelést.

Az egyenértékűség fennállásának igazolása a részvételi felhívás/ajánlattételi felhívás és a részvételi jelentkezéshez/ajánlattételhez szükséges közbeszerzési dokumentum valamennyi egyenértékűséggel érintett előírása tekintetében (azaz az ajánlatkérő által elfogadottnak jelölt, vagy a részvételi jelentkező/ajánlattevő által megjelölt egyenértékűség esetében) a részvételre jelentkező/ajánlattevő kötelezettsége. Az egyenértékűségről részvételre jelentkező/ajánlattevő az igazolások benyújtásának előírásakor nyilatkozatot köteles becsatolni részvételi jelentkezéséhez/ajánlatához.

### III.1.3. **Teknisk og faglig kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskriterier:

Előzetes igazolási mód:

A Kbt. 67. § (1) bekezdésében foglaltak figyelembe vételével a részvételre jelentkezőnek, közös részvételre jelentkezőnek a 321/2015. (X.30.) kormányrendelet 1. § (1) bekezdése alapján és a II. Fejezetének megfelelően Egységes Európai Közbeszerzési Dokumentum (EEKD) megfelelő részének kitöltésével és részvételi jelentkezéséhez való csatolásával kell a műszaki, illetve szakmai alkalmassági feltételnek való megfelelést igazolnia. Ajánlatkérő az EEKD-t a Közbeszerzési Dokumentumok részeként, elektronikus formában rendelkezésre bocsátja.

Amennyiben részvételre jelentkező a 321/2015. (X.30.) 21. § (2) bekezdés a) pontja szerinti alkalmassági feltételek bármelyikének igazolása esetén bármely más szervezet vagy személy kapacitására támaszkodva kíván megfelelni, a Kbt. 65. § (7) bekezdése alapján csatolni kell a részvételi jelentkezésben a kapacitárait rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződéses vagy előszerződésben vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Az okiratnak minimálisan az alábbi tartalmi elemeknek kell megfelelnie:

- a részvételre jelentkező és a kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezet által egyaránt, cégszerűen aláírt okirat szükséges,
- az okiratról egyértelműen ki kell derülnie, hogy az eljárást megindító felhívás mely alkalmassági követelményének vonatkozásában írták alá a felek az okiratot,
- az okiratban nem elegendő csupán nyilatkozni az erőforrások rendelkezésre állásáról, hanem a Kbt. 65. § (9) bekezdése nyomán ki kell derülnie az okiratról (az okiratnak alá kell támasztania), hogy az adott alkalmasság igazolásában részt vevő szervezet valósítja meg a szolgáltatás megrendelés azon részét, melyhez a rendelkezésre bocsátott kapacitásokra szükség van.

Utólagos igazolási mód:

M1) a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (2) bekezdésének a) pontjában foglaltak értelmében az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított öt év legjelentősebb, a közbeszerzés tárgya szerinti, az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített szolgáltatásainak ismertetése, a teljesített szolgáltatások – a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (3) bekezdéseiben foglaltak szerinti – igazolással történő alátámasztása;

M2) a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 21. § (2) bek. b) pontja szerint a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberek – szervezetek – bemutatását az alábbiak szerint:

1. csatolni kell a szakemberek megnevezését és bemutatását tartalmazó cégszerűen aláírt nyilatkozatot, amely nyilatkozatot azon gazdasági szereplőnek kell cégszerűen aláírni, amely az adott szakembert rendelkezésre bocsátja;
2. csatolni kell a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberek saját kezűleg aláírt szakmai önéletrajzát. (A nyilatkozatnak tartalmazni kell az alábbiakat:
  - a szakember neve,
  - annak a pozíciónak a megjelölése, amely pozícióba a szakembert bevonni kívánja,
  - amennyiben a bemutatott szakember az ajánlattétel időpontjában már rendelkezik kamarai nyilvántartásba vétellel – a kamarai nyilvántartási szám és a nyilvántartó kamara neve, elérhetősége,
  - amennyiben a bemutatott szakember az ajánlattétel időpontjában még nem rendelkezik kamarai nyilvántartásba vétellel, ajánlattevő nyilatkozata arról, hogy a megajánlott szakember a kamarai nyilvántartásba vétellel a szerződéskötésig rendelkezni fog,
  - nyilatkozat, hogy a szakember a szerz. tel.j ideje alatt rendelkezésre áll;
3. a szakmai önéletrajzhoz egyszerű másolatban mellékelni kell a képzettséget/végzettséget /tanúsítást/bizonyítványt igazoló okirat(ok)at, igazolás(ok)at. Ajánlatkérő kiemelten felhívja a részvételre jelentkezők figyelmét arra, hogy az önéletrajznak szövegszerűen kell tartalmaznia azokat a fordulatokat, amelyeket Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények esetén előírt. További információk a Közbeszerzési dokumentumokban található.

Mindstekrav til det niveau, der muligvis kræves:

M1) Alkalmatlan a részvételre jelentkező, ha nem rendelkezik normál nyomtávú /1435 mm/ országos közforgalmú és/vagy Transz-európai vasúti személy és áruszállítási hálózat vonatkozásában az eljárást megindító felhívás feladásától visszamenőleg számított öt évben legalább: nettó 500 millió HUF értékű és, legalább 3 állomás vezérlését magában foglaló KÖFE és/vagy KÖFI berendezések tervezésére, és/vagy építésére és/vagy szerelésére vonatkozó referenciával.

A referenciamunka akkor tekinthető az ajánlati felhívás megküldésétől visszafelé számított 5 évben belül teljesítettnek, ha a teljesítés időpontja erre az időszakra esik.

A referenciaigazolásból vagy referencianyilatkozatból egyértelműen ki kell derülnie az alkalmassági feltételek teljesülésének.

M2) Alkalmatlan az ajánlattevő:

a) legalább 1 fő, aki rendelkezik legalább a 266/2013 (VII.11.) Korm. rendelet 1. melléklet/IV/3. rész/4. pontjában előírt felelős műszaki vezetői jogosultság megszerzéséhez szükséges, legalább MV-VV névjegyzékbe vételi követelményeinek megfelelő végzettséggel (okleveles villamosmérnök, okleveles közlekedésmérnök, villamosmérnök, közlekedésmérnök vagy ezekkel egyenértékű felsőfokú végzettség), és a jogosultság megszerzéséhez szükséges (okleveles villamosmérnök vagy okleveles közlekedésmérnök esetén 3 év; villamosmérnök vagy közlekedésmérnök esetén 4 év, vagy az előbb felsorolt végzettségekkel egyenértékű felsőfokú végzettséggel rendelkezőknek annyi év, amennyi a vele egyenértékű végzettségénél a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendeletben elő van írva, azaz 3 vagy 4 év) szakmai gyakorlattal (tapasztalattal).

A szakmai gyakorlati időként ajánlatkérő a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet 11. § (1)-(2) bekezdéseiben foglaltaknak megfelelően és azzal összhangban a „vasútvillamossági építmények” szakterületnek megfelelő tevékenységet fogadja el.

Amennyiben az M2) jelen alpontjában bemutatott szakember szerepel a szakmavégzési jogosultságot igazoló kamarai nyilvántartásban, úgy a szakmai gyakorlat igazolására alkalmas a szakember névjegyzési/kamarai számának ajánlatban való feltüntetése;

b) legalább 1 fő olyan szakemberrel, akinek villamosmérnöki vagy közlekedésmérnöki vagy azzal egyenértékű végzettsége van, és legalább 1 db KÖFE és/vagy KÖFI berendezés előtervének és/vagy kiviteli tervének elkészítésében részt vett;

c) legalább 2 fő olyan szakemberrel, akik informatikai mérnöki vagy közlekedésmérnöki vagy villamosmérnöki vagy azzal egyenértékű végzettséggel rendelkeznek, és legalább 1 db KÖFI és/vagy KÖFE berendezés tervezésében és/vagy építésében és/vagy szerelésében részt vettek.

Abban az esetben, ha az adott szakember rendelkezik a korábbi névjegyzéki besorolás szerint a 244/2006. (XII.5.) Korm. rendelet 1. melléklet I. rész 1. pontjában előírt (MV-VV kategóriás) érvényes felelős műszaki vezetői jogosultsággal, akkor Ajánlatkérő elfogadja ezt a jogosultságot. Egy szakember csak egy pozícióra jelölhető.

Az egyenértékűség bizonyítása ajánlattevő kötelezettsége.

#### **III.1.4. Objektive regler og kriterier for deltagelse**

Liste over og kort beskrivelse af regler og kriterier:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki (amely) a Kbt. 62. § (1)–(2) bekezdésben foglalt kizáró okok hatálya alatt áll.

Az igazolás módja: Részvételre jelentkező vonatkozásában:

Részvételre jelentkezőnek részvételi jelentkezésében a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet II. Fejezetének megfelelően, a Bizottság (EU) 2016/7 végrehajtási rendelete szerinti Egységes Európai Közbeszerzési Dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1)–(2) bekezdésének hatálya alá. Ajánlatkérő az Egységes Európai Közbeszerzési Dokumentumot a Közbeszerzési Dokumentumok részeként, elektronikus formában rendelkezésre bocsátja.

Alvállalkozó és alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet vonatkozásában (adott esetben): A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 15. § szerint kell igazolni a kizáró okok fenn nem állását.

#### **III.1.6. Sikkerhedsstillelse og garantier, som forlanges**

Ajánlatkérő a nyertes ajánlattevő nem, késedelmes, illetve hibás teljesítés esetére-amennyiben a nyertes ajánlattevő a Ptk. 6:142. § második mondatában foglalt feltételek együttes fennállásának hiányában nem mentesül a felelősség alól, vagy amennyiben a nyertes ajánlattevő a Ptk. 6:142. §-ban foglaltak alapján jogszerűen ki nem menti magát-kötbérfizetési

kötelezettséget köt ki nyertesnek. Mértéke és esete a szerződéstervezetben. Megrendelő a Vállalkozó kérése alapján a Kbt. 135. § (7) bekezdésében foglaltak szerint előleget biztosít. Az előleg összege a nettó vállalkozási díj 30 %-a. A nyertes az igényelt előleg és a nettó vállalkozási díj 5 %-a különbözetével megegyező mértékű előleg visszafiz. biztosítékot köteles adni.

Jótállás, Teljesítési biztosíték és Jólteljesítési biztosíték:

A biztosítékok Ajánlattevő választása szerint a Kbt. 134. § (6) bek. a) pontja szerinti formákban nyújtható. Kbt. 134. § (5) bek. alapján ajánlattevőnek ajánlatában nyilatkoznia kell a biztosíték határidőre bocsátásáról.

### **III.1.7. De vigtigste finansierings- og betalingsvilkår og/eller henvisning til relevante bestemmelser herom**

Az ellenszolgáltatás teljesítése Kbt. 135. §-ában előírtak megfelelő alkalmazásával történik, a Ptk. 6:130. §-a szerint átutalással, az eljárás lezárásaként megkötött szerződés szerint. Az ajánlattétel, szerződés, elszámolás, számlázás, kifizetés pénzneme a magyar forint (HUF). A Kbt. 135. § (7) bekezdése szerint a nyertes ajánlattevő a szerződésben foglalt-nettó-vállalkozói díj 30 %-ának megfelelő összegű előleg kifizetését kérheti. Előleg igénylése esetén Megrendelő – 322/2015.(X.30.) Korm. rend. 30. § (1) bek. – az előleget legkésőbb az építési munkaterület átadását követő 15 napon belül köteles kifizetni.

Az előleg elszámolása az első részszámlától folyamatosan, az esedékes részszámlával arányosan történik. Nyertes ajánlattevő – igénybevétel esetén az előlegre vonatkozó számlán kívül 6 db számla, 5 db részszámla és 1 végszámla benyújtására jogosult. Részletesen a szerződéstervezetben

Ellenszolgáltatás kifizetésére jogszab:

- Ptk. 6:130. §(1)–(2),
- Kbt. 135. §(1)–(3),
- Kbt. 135. § (6)–(7),
- 2003. év XCII. tv. 36/A§.

### **III.1.8. Retlig form, som kræves af den sammenslutning af økonomiske aktører, ordren tildeles**

Az ajánlatkérő önálló és közös ajánlattétel esetében is kizárja gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozását.

## **III.2. Kontraktbetingelser**

### **III.2.3. Oplysninger om de medarbejdere, der er ansvarlige for kontraktens udførelse**

Krav om at anføre navne på og faglige kvalifikationer for de medarbejdere, der skal udføre kontrakten

## **Del IV: Procedure**

---

### **IV.1. Beskrivelse**

#### **IV.1.1. Proceduretype**

Forhandlingsprocedure med forudgående indkaldelse af tilbud

#### **IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

#### **IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: ja

### **IV.2. Administrative oplysninger**

#### **IV.2.2. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse**

Dato: 05/07/2016 Tidspunkt: 10:00

#### **IV.2.3. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere**

Dato: 11/08/2016

#### **IV.2.4. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse**

Ungarsk

#### **IV.2.6. Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud**

Varighed i måneder: 2 (fra den anførte dato for modtagelse af bud)

### **Del VI: Supplerende oplysninger**

---

#### **VI.1. Oplysninger om gentagelse**

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

#### **VI.2. Oplysninger om elektroniske arbejds gange**

Der vil blive anvendt elektronisk betaling

#### **VI.3. Yderligere oplysninger**

1. Az ajánlatkérő jelen eljárást közszolgáltatói tevékenységének biztosítása céljából folytatja le.
2. Ajánlatkérő a 307/2015. (X. 27.) kormányrendelet 2. § (2) bek. alapján tárgyalásos eljárást alkalmaz.
3. Részvételi jelentkezéshez szükséges közbeszerzési dokumentumok rendelkezésre bocsátásának módja:
  - 3.1. Közbeszerzési Dokumentumokat Ajánlatkérő a Kbt. 39. § (1) bekezdése alapján elektronikus úton, korlátlanul és teljes körűen, térítésmentesen hozzáférhetővé teszi a részvételre jelentkezők számára az Ajánlatkérő honlapján: [www.mavcsoport.hu](http://www.mavcsoport.hu)
  - 3.2. Ajánlatkérő a Kbt. 57. § (2) bekezdése szerint előírja, hogy közbeszerzési dokumentumokat részvételi jelentkezésként legalább egy részvételre jelentkezőnek vagy a részvételi jelentkezésben megnevezett alvállalkozónak elektronikus úton el kell érnie a részvételi határidő lejártáig. A Közbeszerzési Dokumentumok „elérése” alatt Ajánlatkérő az erre a célra rendszeresített regisztrációs adatlap kitöltését, az ajánlatkérő kapcsolattartója részére azonnali megküldését és annak a kapcsolattartó általi visszaigazolását érti.
4. A Kbt. 69. § (4) és (6) bek.-ben foglaltak alapján Ajánlatkérő az eljárás eredményéről szóló döntés meghozatalát megelőzően kizárólag a legkedvezőbbnek tekinthető ajánlattevőt, valamint az értékelési sorrendben az azt követő meghatározott számú ajánlattevőt hívja fel öt munkanapos határidő tűzésével a kizáró okokkal, az alkalmassági követelményekkel kapcsolatos igazolások benyújtására.
5. Az ajánlattételi felhívás és dokumentáció megküldésének tervezett napja: 11.8.2016.
6. A részvételre jelentkezőnek jelentkezésében – az egységes európai dokumentumba foglalt nyilatkozatán túlmenően, annak kiegészítéseként – csatolnia kell a Kbt. 66. § (4) bekezdés szerinti nyilatkozatot. A nemleges nyilatkozatot is csatolni kell.  
Ajánlatkérő a Kbt. 66. § (6) bekezdésének megfelelően előírja, hogy részvételre jelentkezőnek a részvételi jelentkezésben foglalt – az EEKD kiegészítéseként a Közbeszerzési Dokumentumokban foglaltak szerinti – nyilatkozatában meg kell jelölnie:
  - a) közbeszerzésnek azt a részét (részeit), amelynek teljesítéséhez a részvételre jelentkező alvállalkozót kíván igénybe venni,

b) az ezen részek tekintetében igénybe venni kívánt és a részvételi jelentkezés benyújtásakor már ismert alvállalkozókat.

7. Az ajánlatkérő fenntartja a jogot a Kbt.131. § (4) bekezdésében foglaltak adott esetben történő alkalmazására, azaz az eljárás nyertesének visszalépése esetén az ajánlatkérő az ajánlatok értékelése során a következő legkedvezőbb ajánlatot tevőnek minősített szervezettel (személlyel)köt szerződést,ha őt az ajánlatok elbírálásáról szóló írásbeli összegezésben megjelöli.

8. Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rend 30. § (4) bekezdése szerint tájékoztatja a részvételre jelentkezőket,hogy jelen közbeszerzési eljárásban az alkalmassági min. követelményeket – P1; és M1; M2, alkalmassági feltételek tekintetében – szigorúbban határozta meg a minősített ajánlattevők jegyzékébe kerülés követelményeihez képest, ezért a minősített ajánlattevőknek is igazolniuk kell a szerződés teljesítésére való alkalmasságukat.

9. Változásbejegyzési eljárás:321/2015. Korm. r. 13. §.

10. Nyertes ajánlattevő köteles a jelen Szerződés tárgyára vonatkozó teljeskörű építési-szerelési felelősségbiztosítási szerződést kötni,illetve a meglévő biztosítási szerződését jelen beszerzés tárgyára kiterjeszteni, illetve azt a szerződés teljes időtartama alatt köteles fenntartani

11. Ajánlatkérő az ajánlattételi szakaszban mindenről, azaz a műszaki feltételekről, a szerződéses feltételekről, valamint az árról is tárgyalni kíván.

12. Ajánlatkérő helyszíni bejárást tart, melynek időpontját a Közbeszerzési Dokumentumok tartalmazzák.

13. Jelen részvételi felhívásban, valamint a dokumentumban nem szabályozott kérdésekben a Kbt. és végrehajtási rend.-i továbbá a magyar jog rendelkezései az irányadók. A hirdetmény a közbeszerzésekről szóló 2014/25/EU irányelv alapján kerül közzétételre, a VI.3 ponthoz kapcsolódóan a dokumentumok többlet előírásokat tartalmaz.

#### **VI.4. Klageprocedurer**

##### **VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság, Döntőbizottság

Postadresse: Riadó u. 5.

By: Budapest

Postnummer: 1026

Land: Ungarn

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828502

Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Klageprocedure**

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: Kbt. 148. § (3) bekezdés.

##### **VI.4.4. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren**

Officielt navn: Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadresse: Riadó u. 5.

By: Budapest

Postnummer: 1026

Land: Ungarn

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828502

Fax: +36 18828593

**VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

02/06/2016